

## REFERENCES

- Bell, T. Roger. 1991. *translation and translating : theory and practice of translation*. London ; longman
- Bloomfield, Leonard. 2005. *Language*. New Delhi : Byjainendra Prakash Jain AT Shri Jainendra Press.
- Ghaemi, F. & Benyamin, J. 2010. Strategy Used in the Translation of Interlingual Subtitling. *Journal of English Studies*, Volume 1. (pages 39-49) Retrieved from: [www.sid.ir/En?VEWSSID/J\\_pdf/1024220100103.pdf](http://www.sid.ir/En?VEWSSID/J_pdf/1024220100103.pdf)
- Gottlieb, H. 1992. Subtitling A New University Discipline. In Dollerup, C. & Loddegaard, A. *Teaching Translation and Interpreting: Training, Talent and Experience*. Amsterdam: John Benjamin
- Gottlieb, H. 2005. Multidimensional Translation: Semantics Turned Semiotics from: EU-High-Level Scientific Conference Series. Retrieved: [www.euroconference.info/proceedings/2005GottliebHenrik.pdf](http://www.euroconference.info/proceedings/2005GottliebHenrik.pdf)
- Hatim, B & Munday, J. 2004 . *Translation and advanced resource book* . London: Routledge
- Kramsch, c. 1998. *language and culture* . Oxford: Oxford UP
- Liangqiu, Lyu & Wang Dong Hui. 2018. A Study of Subtitle Translation from the Perspective of Skopos Theory : *Youth Film* as a case study. School of Foreign Language, North China Electric Power University, Beijing, China: Published
- Mantari Anisa. 2016. *Translation Strategies of Slang Expression in Spy Movie*

Newmark,P.(1988a). *A Text book of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall  
 Reich ,P 2006 the film and the book in translation ( master's diploma thesis,  
 Masaryk

Supardi, Moh& Dea Amanda.2018.Audio Visual Translation and Dubbing  
 Technique Movie Soundtrack in Frozen: *Let it Go*.Mimbar  
 Sejarah.Published

University,Czechrepublik)Retreivedfrom:[http://is.muni.cz/th/64544/ff\\_m/Diploma\\_prace](http://is.muni.cz/th/64544/ff_m/Diploma_prace). Oc

Sugiyono,(2016) . *Metode Penelitian : Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* .Penerbit  
 Alfabeta Bandung

Yudha,D.W.2013. *Translation Methods Used in Three Chapters of "TANJUNG  
 MAS SEBAGAI CENTRAL POINT PORT" Handbook*. Unpublished Paper.  
 Semarang:UNIDUS

Zora, G. A.2015. Subtitling strategies and translation readability of the  
 Indonesiasubtitle of maleicent movie. UniversitasNegeri Semarang:  
 Published

Zhang, Y., & Liu, J. 2009. Subtitle translation strategies as a reflection oftechnical  
 limitations: a case study of ang lee's films. Asian SocialScience. Retrieved  
 from: [www.ccsenet.org/journal.html](http://www.ccsenet.org/journal.html).

